

# Teatro Carignano: debutta «The Spank»

PAOLO RACHETTO / 08 MAGGIO 2021



**Va in scena, dall' 11 al 30 maggio 2021, al Teatro Carignano di Torino «The Spank» di Hanif Kureishi, con la regia di Filippo Dini, interpretato dallo stesso Dini e da Valerio Binasco.**

Da martedì 11 a domenica 31 maggio 2021, il **Teatro Carignano** ospiterà un evento molto atteso nella Stagione del **Teatro Stabile Torino - Teatro Nazionale**, il debutto dell'ultimo lavoro per la scena di **Hanif Kureishi**, scrittore di fama planetaria, che ci ha concesso l'onore, grazie alla comune amicizia con **Monica Capuani** che ne ha curato la versione italiana, della prima assoluta di "**The Spank**".

Le scene sono di Laura Benzi, i costumi di Katarina Vukcevic, le luci di Pasquale Mari, le musiche di Aleph Viola, aiuto regia Carlo Orlando, assistente regia Giulia Odetto.

Kureishi ha costruito un testo che attraversa un ampio spettro di emozioni, nel quale la consuetudine tra due amici di lunga data diventa una lente d'ingrandimento per osservare lo spaesamento davanti alla contemporaneità, con straordinario senso dell'umorismo e una nota

malinconica. Sarà per lo Stabile un debutto speciale perché per la prima volta reciteranno insieme due amici nella vita come Filippo Dini (nel ruolo di Vargas) e Valerio Binasco (nel ruolo di Sonny) e ancora, per la prima volta, Filippo Dini dirige Valerio Binasco.



## Dalle note dell'autore

*"Questa storia di un'amicizia è nata da qualcosa di assolutamente naturale, un'abitudine che ho da anni: vedere un amico una o due volte alla settimana in un caffè di quartiere. Stranamente, ci mettiamo seduti uno di fianco all'altro, in parte perché io mi devo sistemare vicino all'orecchio che gli funziona [...]. Io e il mio amico beviamo un po', talvolta mangiamo, ci lamentiamo molto, parliamo del più e del meno, e vediamo come va. Analizziamo la commedia dell'esistenza, le nostre famiglie, gli altri amici, parliamo di sport, di politica e del nostro lavoro [...]. Amicizie del genere non appartengono all'ambito delle alleanze, e neanche a quello del networking. Non sono relazioni mercantili, e in esse non dovrebbe esserci né profitto né vantaggio. L'amicizia è una forma di ozio volontario. Il rapporto si basa sulla parità, non sul potere». Sonny e Vargas sono amici da molti anni, hanno un rapporto fatto di frequentazione, confidenza, conversazioni sulle banalità del quotidiano e sui massimi sistemi, scandite da pinte di birra al pub, lo Spankies, appunto. Un locale un po' fatiscente, ma che per loro è un luogo del cuore, il modesto ma amatissimo santuario della loro amicizia. Sonny è un dentista, Vargas un farmacista, e lavorano nella stessa strada di Londra, a poche decine di metri di distanza. Sono figli*

*di immigrati, e Londra - dove i genitori si sono trasferiti con grandi sacrifici - ha regalato loro un notevole upgrade sociale, il successo professionale, una vita agiata. Entrambi hanno una famiglia, dei figli, con tutte le problematiche che questo comporta oggi, nella mezza età della vita di un uomo. Un giorno, però, un piccolo incidente insignificante mette in moto una reazione a catena che - complici le insidie della tecnologia - sconvolgerà in maniera irreparabile le loro vite".*

---

## Hanif Kureishi

E' nato a Londra da padre pakistano e da madre inglese. Ha studiato filosofia al King's College di Londra. È romanziere, drammaturgo, sceneggiatore - e per una volta anche regista: *London Kills Me* (1991). Ha scritto le sceneggiature per i film di Stephen Frears *My Beautiful Laundrette* (1985, nomination al premio Oscar come migliore sceneggiatura) e *Sammie e Rosie vanno a letto* (1987), e per *The Mother* (2003), *Venus* (2006) e *Le week-End* (2013) di Roger Michell. Dal romanzo *Nell'intimità* (Bompiani, 2000), Patrice Chéreau ha tratto il film vincitore al Festival di Berlino 2001, *Intimacy*. Bompiani ha pubblicato inoltre *Il Buddha delle periferie* (1990), *Il dono di Gabriel* (2002), *Il corpo* (2003), *Il mio orecchio sul suo cuore* (2004), *Ho qualcosa da dirti* (2008), *L'ultima parola* (2013), *Le Week-End* (2014), *Uno zero* (2017), *Love+Hate* (2018), e gli interventi politici *Otto braccia per abbracciarti* (2002) e *La parola e la bomba* (2006). Kureishi è stato nominato Chevalier de l'Ordre des Arts et des Lettres, e Commander of the Order of the British Empire. Tra i numerosi riconoscimenti ricevuti, il PEN/Pinter Prize. I suoi libri sono tradotti in trentasei lingue.

---

Dov'è finita la normalità



# Il docufilm sullo spettacolo

Nell'ambito del progetto CAMERE NASCOSTE. Svelare il teatro a porte chiuse, il Teatro Stabile di Torino ha realizzato il docufilm DOV'È FINITA LA NORMALITÀ? con la regia di Lucio Fiorentino, un racconto delle prove dello spettacolo THE SPANK di Hanif Kureishi, realizzato durante il periodo di chiusura dei teatri al pubblico.

---

## **TORINO, TEATRO CARIGNANO**

**11 – 30 maggio 2021**

**Prima assoluta**

**THE SPANK**

**di Hanif Kureishi**

**traduzione Monica Capuani**

**regia Filippo Dini**

**con Filippo Dini, Valerio Binasco**

**scene Laura Benzi costumi Katarina Vukcevic luci Pasquale Mari**

**musiche Aleph Viola aiuto regia Carlo Orlando assistente regia Giulia Odetto**

**Teatro Stabile di Torino - Teatro Nazionale**

**Per gentile concessione di The Agency (London).**

---

## INFO BIGLIETTERIA DEL TEATRO STABILE DI TORINO

Telefono 011 5169555 / Numero verde 800 235 333 Teatro Carignano, Piazza Carignano 6 – Torino  
Orari dal martedì al sabato dalle ore 13.00 alle ore 19.00, domenica dalle ore 14.00 alle ore 19.00;  
lunedì riposo. Teatro: Carignano, piazza Carignano 6, Torino Orari degli spettacoli: dal martedì al  
sabato ore 19.30; la domenica ore 15.30; lunedì riposo Prezzo dei biglietti: Intero € 37,00 - ridotto €  
34,00 + 1 € di prevendita Vendita on-line: [www.teatrostabiletorino.it](http://www.teatrostabiletorino.it)  
(<http://www.teatrostabiletorino.it>)

Ph. Luigi De Palma